

enseignement

ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 17 juin
13.00 - 13.30
Amphithéâtre

Science pour Tous, par R. Carreras
Programme (pour détails, voir affiches) :

1. En bref
 - a. Vu, lu et entendu.
 - b. Le point sur deux facteurs parmi ceux qui ont été proposés pour expliquer les grandes glaciations.
 - c. Ozone et fluorocarbones (suite).
2. Question
Louis XIV fit un jour amèrement remarquer que l'observation de Io avait "singulièrement retréci" son royaume. Comment ce satellite de Jupiter avait-il pu effectivement réduire (d'environ 17%) la surface de la France ?
3. Thème principal
"Transferts de chaleur et champs électriques"

•

ACADEMIC TRAINING

Tuesday, June 15
Thursday, June 17
11.00
TH Div. Lecture Room
(Building 4, 3rd floor)

"Introduction to cluster analysis"
by B. Schorr
Lectures 1 and 2

next week

Tuesday, June 22
Thursday, June 24
11.00
TH Div. Lecture Room

Lectures 3 and 4

cern information

LA PHYSIQUE DES HAUTES
ENERGIES POUR LES
NON-SPECIALISTES

Langue : français

"Qu'a-t-on découvert aux ISR ?" par L. Van Hove

Vendredi 18 juin, 16h00 - Amphithéâtre : "Collisions dures"

Ce deuxième exposé fait suite à celui donné le 21 mai dernier sur les "Collisions douces", et peut être suivi indépendamment du premier. Il se place dans la série "High Energy Physics for the Others".

•

INFORMATION MEETING

All personnel are invited to an information meeting which will take place in the Auditorium on Thursday, 1 July 1976 at 16.00h. We shall describe the present position of CERN, the progress in commissioning of the SPS and the future outlook in the light of the Council decisions of June 1976. The presentation will be partly in English, partly in French, with simultaneous interpretation provided.

Close-circuit television transmission without interpretation will be available in the Council Chamber, the ISR Conference Room and the SPS Conference Room.

J.B. Adams
Executive Director-General

L. Van Hove
Research Director-General

REUNION D'INFORMATION

L'ensemble du personnel est invité à une réunion d'information qui se tiendra dans l'amphithéâtre le jeudi 1er juillet 1976 à 16h.00. Nous décrirons la position actuelle du CERN, les progrès accomplis dans la mise en service du SPS et les perspectives d'avenir à la lumière des décisions du Conseil de juin 1976. La présentation sera faite partiellement en français, partiellement en anglais, avec interprétation simultanée.

La réunion sera transmise par circuit fermé de télévision, sans interprétation dans la Salle du Conseil, la Salle de Conférence des ISR et la Salle de Conférence du SPS.

J.B. Adams
Directeur général
Exécutif

L. Van Hove
Directeur général
de la Recherche

ARRANGEMENTS FOR FIRST AID

As from Tuesday, 1 June 1976, first aid will be provided as follows at all times :

- If an ambulance is needed :
call it via a red telephone or by dialling 2222 on a normal telephone. If the call is made via 2222 you must give your location in French.
- If you can go to a first-aid post :
 - on the Meyrin Site (formerly Laboratory I) :
go to Building 57 (Medical Service, rue Einstein).
 - on the Prévessin Site (SPS, formerly Laboratory II) :
go to the Guard at the Main Entrance.

Please note the following :

- On the Prévessin Site (SPS) the medical consulting rooms in Block 3 will cease to be used for first aid as from 1 June 1976.
- On the Meyrin Site those requiring first aid should now always go to Building 57 (Medical Service, ground floor). Subject only to availability of staff, a nurse will be in attendance in the first-aid rooms in Building 57 at all times during working hours. When a nurse is not available, a television-and-sound link (similar to that used at the entrances to accelerator tunnels) will bring trained first-aid personnel (fireman) to Building 57 in a very short time.

Health and Safety Division

BUREAU DU COURRIER
ET DISTRIBUTION DU
COURRIER

Durant la période du 28 juin au 17 septembre 1976, le service du courrier sera réduit à deux tournées journalières pour l'ensemble des bâtiments des deux sites de l'Organisation. Pour une moitié des bâtiments, les distributions auront lieu : le matin entre 8h.00 et 9h.45 et l'après-midi entre 13h15 et 14h55, pour l'autre moitié le matin entre 10h.15 et 12h.00, l'après-midi entre 15h.15 et 17h.00. De ce fait, il résultera obligatoirement un retard dans les liaisons, mais nous faisons appel à votre compréhension et votre collaboration, en espérant que cette disposition n'apportera pas trop de perturbations dans votre travail.

Bureau du Courrier
Division du Personnel
Tel. 2794

MAIL OFFICE AND
MESSENGER SERVICE

From 28 June to 17 September 1976 the Messenger Service will be reduced to 2 rounds per day on both sites of the Laboratory. In some buildings the rounds will take place between 8.00 and 9.45 and between 13.15 and 15.00. In the others they will occur between 10.15 and 12.00 and between 15.15 and 17.00. We hope that the inevitable delay in communications caused by this measure will not cause too much inconvenience.

Mail Office/Personnel Division
Tel : 2794

ON RECHERCHE...

une perceuse à pied magnétique empruntée à l'Atelier Principal et oubliée dans le bâtiment 157 (Hall Est) au mois d'avril.
Contactez Monsieur Sicher: tél 3672

•

OBJETS TROUVES
en mai 1976

A réclamer au Service de sécurité :

Le 76-05-06 : une somme d'argent trouvée près du labo. 8
 Le 76-05-13 : une bague trouvée vers la salle de repos, bât. 58
 Le 76-05-19 : un cendrier voiture trouvé parking labo. 4
 Le 76-05-19 : une montre bracelet trouvée au bâtiment 272
 Le 76-05-20 : une somme d'argent trouvée sur le trottoir du bâtiment 510
 Le 76-05-20 : un porte monnaie trouvé sur le parking du Courrier
 Le 76-05-29 : une montre homme trouvée au Restaurant Tortella

•

PROCHAINES VISITES
EN SEMAINE AU CERN

Lundi 14 juin	09h.30	:	International School of Geneva
Mardi 15 juin	17h.30	:	Cours Industriel du Soir
	17h.30	:	Comité des Directives Scientifiques (SPC)
Mercredi 16 juin	08h.30	:	Ecole de la Présentation, Genève
	14h.30	:	Pompiers, Personnel de l'Etat (Ain)

•

BAL ANNUEL DE LA BRIGADE DU FEU DU CERN

=====

La Brigade du Feu du CERN, qui organise son bal annuel avec et pour la division HS, a le plaisir d'inviter tous les amis des sapeurs pompiers, le VENDREDI 11 JUIN 1976 dès 20h30, dans les locaux des sapeurs pompiers, bâtiment 502. Brochettes et merguez à partir de 19h00...

Ce bal annuel fait suite à la remise des prix (à 17h15) de la Course à Travers le CERN.

clubs

CINEMA

Jeudi et vendredi 17-18 juin - NEW YORK - MIAMI (IT HAPPENED ONE NIGHT)
 1934 de Frank CAPRA avec Claudette COLBERT et Clark GABLE. Pour terminer la saison, nous vous proposons un film qu'on a décrit comme la première grande comédie américaine, du genre "comédie loufoque" typique des années 30. Une jeune héritière fuyant son père milliardaire dans un autocar roulant de New York à Miami, y rencontre un journaliste. Ils se querellent pendant 90 minutes et s'épousent à la fin. AMPHITHEATRE. 20h. Dès 16 ans.

•

CRICKET

The CERN Cricket Club has made a good start to the season, having now played four matches, winning three and drawing one. Details are as follow:
 May 2 : International School Staff 110 all out, CERN 115 for 8 - CERN won by two wickets. May 9 : International School Staff 71 all out, CERN 73 for 1 - CERN won by nine wickets. May 23 : CERN 197 all out, Geneva C.C. 68 for 8 - match drawn. June 5 : Geneva C.C. 99 all out, CERN 100 for 8 - CERN won by two wickets.
 Net practice every Thursday evening from 17.00. New members are welcome. Further information from W. BLAIR/PE/4473 or S. SIMPSON/FS/2543 or D. TOWNSEND/DD/4962.